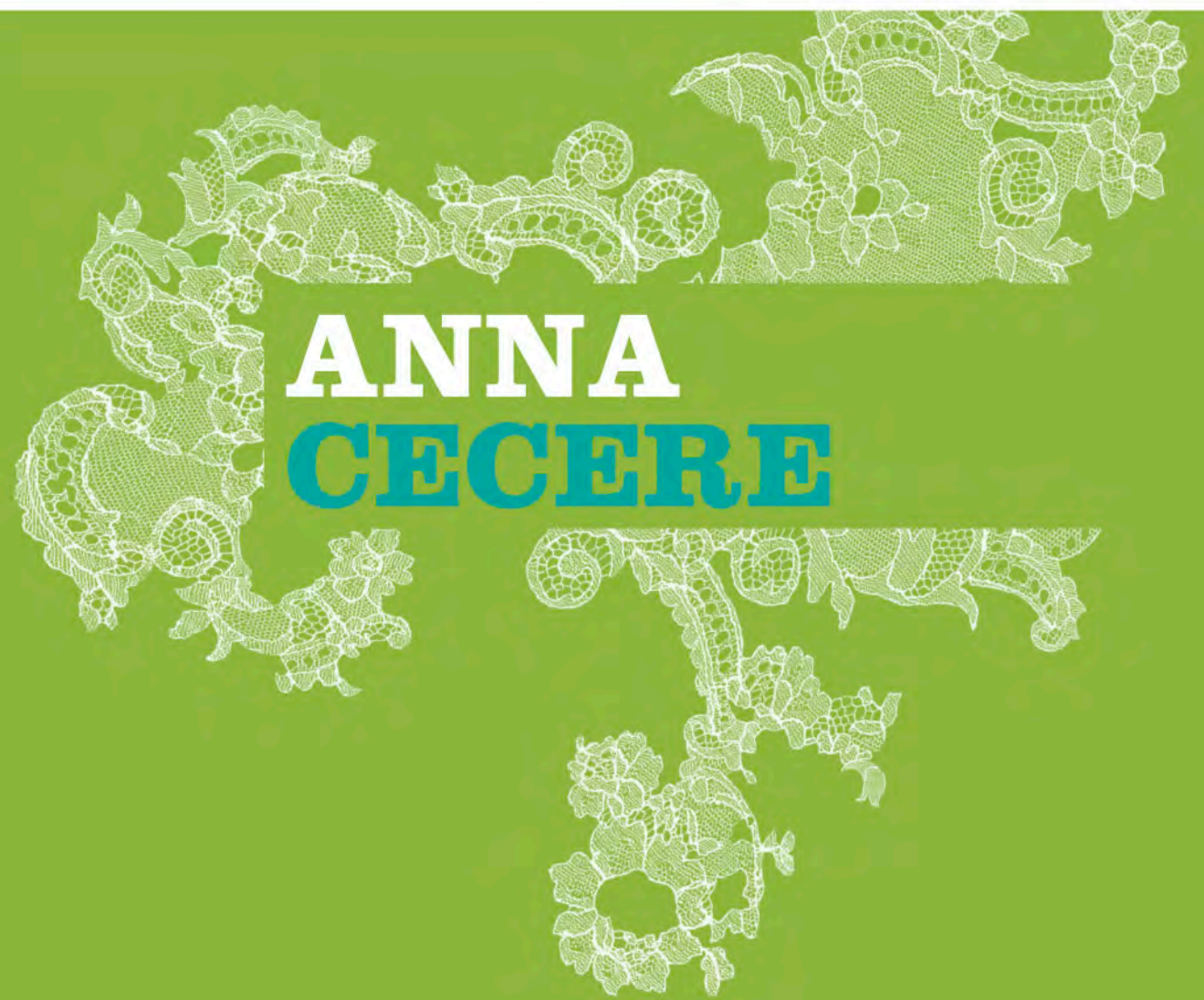


A

STYLE
BY YOUR SIDE
DAY BY DAY

Anna Cecere



ANNA CECERE

Parlare di sé è sempre difficile.

Un esercizio di equilibrio sottile fra l'entusiasmo di chi ama il proprio, ama dividerlo, e nel contempo teme il tono autocelebrativo e la vanità.

Affidiamo allora alle immagini, linguaggio diretto e da tutti comprensibile, il racconto di noi, della nostra passione e dei frutti che ne scaturiscono. Perché noi esistiamo solo nel momento in cui voi vi accorgete di noi.

Talking about ourselves.

Talking about yourself positively, enthusiastically, about your merits and convincing others of your importance requires a balanced sense of self-worth, insight and self-admiration.

There is a subtle line beyond which one may sound vain and self-indulgent.

Sometimes, the best way to do this, is to let the images talk for themselves; they epitomise the fruits of our love, our passion for beauty and quality, and, most importantly, for our work, all of which are nurtured thanks to your appreciation.

STORIA HISTORY

Oggi è già domani.

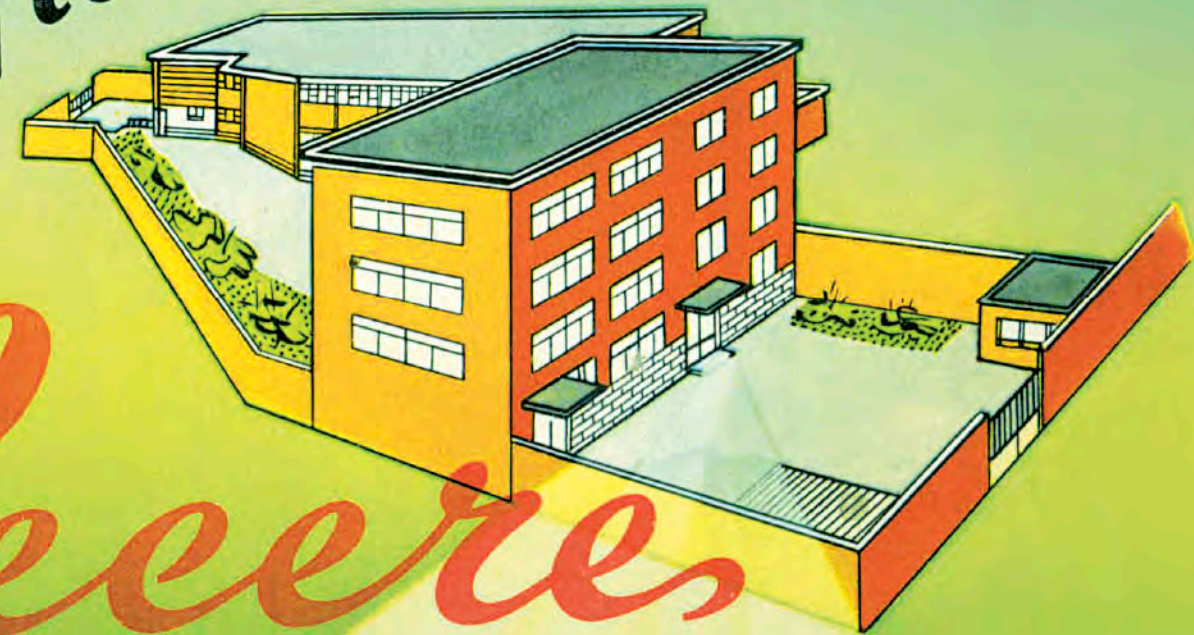
Non c'è tempo per guardarsi indietro: oggi siamo quello che abbiamo vissuto ieri, domani saremo la somma di ieri e di oggi.

Nelle mani un'arte appresa da piccole, giocando fra le lavoranti artigiane che sotto la guida di Ciro Cecere, il padre, perpetuavano la grande tradizione guantaia di Napoli. Quando il guanto era vezzo e non necessità, complemento di un abito da esibire in tutte le stagioni. È la logica dell'accessorio, della rifinitura, che rende un abito unico perchè indossato e abbinato col gusto del singolo, mai uguale ad un altro.

Questo elemento ha affascinato da sempre le sorelle Cecere e continua ad affascinarle, generando una lunga storia che passa dai guanti alle borse, alle pochette che le hanno rese famose, dallo spirito imprenditoriale del padre all'impresa odierna che approda a Rimini con una sede definitiva. Il tempo passa, i gusti cambiano e si evolvono, ora proiettati verso il futuro, ora nostalgici. Rimane costante la passione per il bello, la ricerca continua e costante che segue il fil rouge dell'eleganza e non dell'apparenza: più che storia ci piace chiamarla tradizione.

Quantificio

Cecere



La fabbrica di Napoli in un'illustrazione degli anni '50.

The gloves factory in Neaples. Illustration from 1950.



Illustrazione pubblicitaria per cartella colori. Napoli anni '50.

Colour swatch for an advertising illustration. Naples 1950.

Today is already tomorrow.

There's no time to look back. Today we are a result of our past, tomorrow we will be a combination of our past and present.

As young children, Ciro Cecere's daughters loved playing amongst the artisans who meticulously crafted beautiful gloves; back then, gloves were not just to keep one's hands warm, they were the final touch to an elegant and fashionable outfit, worn in all seasons. Naples was the heart of this traditional craftsmanship, and under their father's guidance, the Cecere sisters, learnt the art and skill behind this tradition. Tasteful and stylish accessories completely transformed an "à la mode" dress into a stunning and exclusive outfit. And this is what truly fascinated the

Cecere sisters, so much so, that they included bags and purses into Ciro Cecere's famous collection, and making history in the long life of their entrepreneurial father's business which today has its headquarters in Rimini. As time goes by, tastes change and diversify, sometimes they echo the past, sometimes they they launch future trends. What remains over time, is the passion for beauty, the continuing and constant search for le fil rouge of elegance rather than showiness. Rather than simply calling this our history, we uphold it as our tradition.



COLLEZIONE P.E. 2013 2013 S.S. COLLECTION

I colori e le luci dell'estate nella nuova collezione. Colori accesi per competere con le tinte forti che il sole ci regala.

E per brillare ancor di più perle, gemme sfaccettate e cristalli ad ornare le pochette sempre protagoniste del glamour femminile. Anche le shopper non rinunciano a farsi notare, impreziosite dai contrasti fra i manici in tessuto di raso o in catene intrecciate e le pietre dure, passamanerie e strass, così belle da diventare borse-bijoux. Le bags raccontano invece di terre lontane, di viaggi e di avventure esotiche; sportive e pronte a tutto grazie alla tela canvas, fresche come la paglia che le riveste, maliziose per gli inserti in ecopelle dalle nuance vivaci. I volumi sono capienti e morbidi, lo stile non rinuncia a tocchi preziosi regalati da materiali di rifinitura sofisticati e innovativi. Sempre presente anche la pelle, coloratissima, rigorosamente made in Italy, segno distintivo di un gusto ed una cura per le materie prime che rendono unico il prodotto Cecere.

The summer colors and lights in the new collection. Bright colors to compete with the intense hues that the sun grants us.

And to shine still more, pearls, faceted gems and crystals to decorate clutches, ever the star of feminine glamour. Even shopper bags love being noticed, embellished by the contrast between the handles in satin weave or braided chains and glass-stones, rhinestones and passamaneries, so beautiful as to become gorgeous jewelry bags. The hand bags tell instead of distant lands, of exotic travels and adventures; sporty and ready for anything thanks to their canvas cloth, as fresh as the straw that adorns it, rendered mischievous by the eco-leather inserts in vibrant tones. The volumes are spacious and soft, the style plays with a precious touch offered by the glossy finish of sophisticated and innovative materials. As is always present leather, colorful and made exclusively in Italy, distinctive mark of a taste and care for raw materials that make the Cecere product unique.





www.annacecere.com



Anna Cecere

Cecere Ciro srl

via Coriano 58 - 47924 Rimini (Rn)

tel. +39 0541 392 102

fax +39 0541 393 301

mail: anna@cecereciro.it

Aperto dal lunedì

al venerdì

dalle 8.45 alle 17.45.

Chiuso sabato

e domenica.